

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

στο σχέδιο νόμου «Κύρωση του Πρωτοκόλλου στη Σύμβαση αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής σε ποινικές υποθέσεις μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, που υπογράφηκε στις 26 Μαΐου 1999, όπως προβλέπεται στο Άρθρο 3(2) της Συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής σχετικά με την αμοιβαία δικαστική συνδρομή, που υπογράφηκε στις 25 Ιουνίου 2003».

Α. ΓΕΝΙΚΑ ΕΠΙ ΤΗΣ ΑΡΧΗΣ

Κρίνεται αναγκαία εν προκειμένω η κύρωση του παρόντος Πρωτοκόλλου μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής που υπογράφηκε στις 18 Ιανουαρίου 2006, προκειμένου οι διατάξεις της Συμβάσεως περί Αμοιβαίας Δικαστικής Συνδρομής που υπογράφηκε στις 26 Μαΐου 1999 και κυρώθηκε με νόμο στις 2 Μαρτίου 2000, να εναρμονισθούν με τις ρυθμίσεις που έχουν συμφωνηθεί με την υπογραφή της από 25 Ιουνίου 2003 Συμφωνίας σχετικά με την αμοιβαία δικαστική συνδρομή μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ενώσεως και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, οι οποίες είναι υποχρεωτικές για τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ενώσεως.

Β. ΕΙΔΙΚΑ -ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΡΘΡΩΝ

Άρθρο 1

Με το άρθρο 1 του παρόντος Πρωτοκόλλου που εναρμονίζεται με το άρθρο 4 της Συμφωνίας περί αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής μεταξύ Ε.Ε. – Η.Π.Α. που υπογράφηκε στις 25 Ιουνίου του 2003, συμπληρώνονται οι όροι της διμερούς Συμβάσεως περί αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής μεταξύ Ελλάδος και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής που υπογράφηκε στις 26 Μαΐου 1999, σχετικά με τον εντοπισμό τραπεζικών πληροφοριών φυσικών ή νομικών προσώπων υπόπτων ή κατηγορουμένων για ποινικό αδίκημα που είναι δικαιούχοι τραπεζικού λογαριασμού ή λογαριασμών, καθώς και πληροφοριών σχετικών με φυσικά ή νομικά πρόσωπα που έχουν καταδικασθεί ή ενέχονται κατ' άλλον τρόπο σε ποινικό αδίκημα πληροφοριών ευρισκομένων στην κατοχή μη τραπεζικών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων ή χρηματοοικονομικών συναλλαγών μη σχετιζομένων με λογαριασμούς.

Εν προκειμένω η Ελληνική Δημοκρατία και οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής παρέχουν συνδρομή δυνάμει του παρόντος άρθρου σχετικά με το ξέπλυμα χρήματος και τις τρομοκρατικές δραστηριότητες που τιμωρούνται τόσο από το δίκαιο του αιτούντος κράτους όσο και από το δίκαιο του προς ό η αίτηση κράτους, όπως επίσης και σε σχέση με οποιαδήποτε άλλη εγκληματική δραστηριότητα την οποία μπορεί να γνωστοποιήσουν η μία στην άλλη.

Οι αιτήσεις δικαστικής συνδρομής που αφορούν το παρόν άρθρο διαβιβάζονται, για μεν: την Ελληνική Δημοκρατία από το Υπουργείο Δικαιοσύνης, για δε τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής: α) από το Υπουργείο Δικαιοσύνης των Η.Π.Α. (U.S. Department of Justice), Υπηρεσία Καταπολεμήςσεως Ναρκωτικών (Drug Enforcement Administration), ως προς τα θέματα που εμπίπτουν στη δικαιοδοσία του. β) Από το Υπουργείο Εσωτερικής Ασφάλειας (U.S. Department of Homeland Security), Γραφείο

Μεταναστεύσεως και Τελωνείων (Bureau of Immigration and Customs Enforcement), ως προς τα θέματα που εμπίπτουν στη δικαιοδοσία του. γ) Από το Ομοσπονδιακό Γραφείο Ερευνών (Federal Bureau of Investigation), ως προς τα θέματα που εμπίπτουν στη δικαιοδοσία του.

Άρθρο 2

Με το άρθρο 2 του Πρωτοκόλλου που εναρμονίζεται με το άρθρο 5 της Συμφωνίας περί αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής μεταξύ Ε.Ε. – Η.Π.Α. που υπογράφηκε στις 25 Ιουνίου του 2003, συμπληρώνονται οι όροι της διμερούς Συμβάσεως περί αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής μεταξύ Ελλάδος και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής που υπογράφηκε στις 26 Μαΐου 1999, σχετικά με την συγκρότηση κοινών ερευνητικών ομάδων που να λειτουργούν στο έδαφος της Ελληνικής Δημοκρατίας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, με σκοπό την διευκόλυνση των ανακρίσεων και ποινικών διώξεων στις περιπτώσεις κατά τις οποίες οι έρευνες πρόκειται να πραγματοποιηθούν στο έδαφος ενός ή περισσοτέρων κρατών – μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής όποτε κρίνεται σκόπιμο και από τα δύο ως άνω συμβαλλόμενα μέρη (κράτη).

Όσον αφορά δε τις διαδικασίες με βάση τις οποίες πρόκειται να λειτουργήσει η ομάδα, όπως η σύνθεση, η διάρκεια, η έδρα, η οργάνωση, τα καθήκοντα και ο σκοπός της καθώς και οι όροι συμμετοχής των μελών της ομάδας ενός κράτους σε έρευνες στο έδαφος άλλου κράτους είναι αντικείμενο συμφωνίας μεταξύ των αρμοδίων αρχών που έχουν εκ του νόμου το δικαίωμα να διεξάγουν έρευνα για την διακρίβωση εγκλημάτων και να ασκούν την ποινική δίωξη σύμφωνα με τις προϋποθέσεις της εσωτερικής τους νομοθεσίας.

Οι αρμόδιες αρχές τις οποίες καθορίζουν τα αντίστοιχα ενδιαφερόμενα κράτη, επικοινωνούν απευθείας μεταξύ τους προκειμένου να συγκροτήσουν και να θέσουν σε λειτουργία τις κοινές ερευνητικές ομάδες, εκτός εάν η εξαιρετική πολυπλοκότητα και το εύρος της έρευνας ή άλλες ανάλογες συνθήκες, απαιτούν έναν περισσότερο κεντρικό συντονισμό είτε ως προς όλες είτε ως προς μερικές μόνο πτυχές της ερευνημένης υποθέσεως· οπότε τα συμβαλλόμενα κράτη μπορούν να συμφωνήσουν να επικοινωνούν μεταξύ τους για την πραγματοποίησή του εν λόγω σκοπού και με άλλους διαύλους.

Στην περίπτωση κατά την οποία για τους σκοπούς της κοινής ερευνητικής ομάδας απαιτείται η διενέργεια ανακριτικών πράξεων σε ένα από τα κράτη που την έχουν συγκροτήσει οποιοδήποτε από τα μέλη της κοινής ερευνητικής ομάδας που προέρχεται από το εν λόγω κράτος, μπορεί να ζητήσει από τις δικές του αρμόδιες αρχές να τους επιτραπεί να προβούν στις αναγκαίες ανακριτικές πράξεις χωρίς να είναι αναγκαίο να υποβάλλουν τα άλλα κράτη που συμμετέχουν με μέλη τους στη συγκρότηση της εν λόγω ομάδας αίτηση αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής.

Απαραίτητη προϋπόθεση εν προκειμένω για να επιτραπεί η διενέργεια ανακριτικών πράξεων στο κράτος εκείνο του οποίου μέλη συμμετέχουν στις κοινές ερευνητικές ομάδες και εφόσον ένα από τα μέλη της ομάδας που προέρχεται από το εν λόγω κράτος έχει υποβάλλει σχετική αίτηση, είναι η τήρηση των δικονομικών προϋποθέσεων που προβλέπονται από την εσωτερική νομοθεσία του κράτους αυτού.

Άρθρο 3

Με το άρθρο 3 του παρόντος Πρωτοκόλλου που εναρμονίζεται με το άρθρο 6 της Συμφωνίας περί αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής μεταξύ Ε.Ε. – Η.Π.Α. που υπογράφηκε στις 25 Ιουνίου του 2003, συμπληρώνονται οι όροι της διμερούς Συμβάσεως περί αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής μεταξύ Ελλάδος και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής που υπογράφηκε στις 26 Μαΐου 1999, σχετικά με την χρησιμοποίηση τεχνολογίας μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής όσον αφορά την λήψη μαρτυρικών καταθέσεων ή καταθέσεων εμπειρογνομόνων στο προς ό η αίτηση κράτος μέσα στα πλαίσια της διαδικασίας περί αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής. Και εφόσον στο παρόν άρθρο δεν ορίζεται ρητά σχετικά με το εν λόγω θέμα, οι λεπτομέρειες εφαρμογής της διαδικασίας αυτής, είναι εκείνες που προβλέπονται στη Σύμβαση περί αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής μεταξύ Ελλάδος και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής που υπογράφηκε στις 26 Μαΐου 1999.

Εν προκειμένω το κόστος για την δημιουργία και λειτουργία της τηλεεικονοσυνδέσεως αν δεν έχει συμφωνηθεί διαφορετικά επωμίζεται το αιτούν κράτος. Ενώ τα άλλα έξοδα που ανακύπτουν κατά την παροχή της συγκεκριμένης δικαστικής συνδρομής στο οποίο συμπεριλαμβάνεται και το κόστος των μετακινήσεων εκείνων που συμμετέχουν στο προς ό η αίτηση κράτος, καλύπτονται από το άρθρο 6 της Συμβάσεως περί αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής μεταξύ Ελλάδος και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής που υπογράφηκε στις 26 Μαΐου 1999.

Ζητήματα νομικής, τεχνικής ή οργανωτικής φύσεως που τυχόν μπορούν να ανακύψουν κατά την εκτέλεση του αιτήματος δικαστικής συνδρομής, επιλύονται μέσω διαβουλεύσεων μεταξύ αιτούντος και του προς ό η αίτηση κράτους. Ενώ η διαπραττόμενη κατά την διάρκεια της τηλεεικονοσυνδέσεως – τηλεεικονοδιασκέψεως εκ προθέσεως δυσφήμιση (απλή – συκοφαντική) ή οποιαδήποτε τυχόν άλλη αξιόποινη πράξη από μάρτυρα – πραγματογνώμονα τιμωρείται στους προς ό η αίτηση κράτος όπως ακριβώς θα επιμωρείτο εάν η προαναφερόμενη αξιόποινη συμπεριφορά είχε τελεσθεί αποκλειστικά στο κράτος αυτό (προς ό η αίτηση) · με την επιφύλαξη πάντως τυχόν αποκλειστικής δικαιοδοσίας του αιτούντος κράτους.

Με το εν λόγω άρθρο δεν θίγεται η δυνατότητα χρησιμοποίησεως άλλων τυχόν διαθεσίμων μέσων, για την λήψη μαρτυρικών καταθέσεων στο προς ό η αίτηση κράτος δυνάμει συνθήκης ή νόμου.

Επίσης το προς ό η αίτηση κράτος μπορεί να επιτρέψει να χρησιμοποιείται η τεχνολογία των τηλεεικονοσυνδέσεων-τηλεεικονοδιασκέψεων και για σκοπούς πλέον εκείνων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, στους οποίους συμπεριλαμβάνονται εκτός από την λήψη ανακριτικών καταθέσεων και η ταυτοποίηση προσώπων ή αντικειμένων.

Άρθρο 4

Με το άρθρο 4 του παρόντος Πρωτοκόλλου που εναρμονίζεται με το άρθρο 7 της Συμφωνίας περί αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής μεταξύ Ε.Ε. – Η.Π.Α. που υπογράφηκε στις 25 Ιουνίου του 2003, συμπληρώνονται οι όροι της διμερούς Συμβάσεως περί αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής μεταξύ Ελλάδος και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής που υπογράφηκε στις 26 Μαΐου 1999, σχετικά με το άρθρο 4 αυτής (διμερούς Συμβάσεως) που αναφέρεται στον τόπο και το περιεχόμενο των αιτήσεων παροχής δικαστικής

συνδρομής, το οποίο συμπληρώνεται ως προς το ότι: αιτήσεις δικαστικής συνδρομής που μεταβιβάζονται από το αιτούν κράτος προς το προς ό η αίτηση κράτος με τηλεομοιοτυπία (φαξ) ή ηλεκτρονικό ταχυδρομείο θεωρούνται ότι έχουν γίνει εγγράφως. Στην περίπτωση αυτή εφόσον ζητηθεί από το προς ό η αίτηση κράτος, επακολουθεί τυπική επιβεβαίωση της αιτήσεως δικαστικής συνδρομής που διαβιβάσθηκε από το αιτούν κράτος με τους ως άνω τρόπους. Το οποίο επίσης μπορεί να απαντά στην αίτηση με όμοιο ή παρόμοιο ταχύ τρόπο επικοινωνίας.

Άρθρο 5

Με το άρθρο 5 του παρόντος Πρωτοκόλλου που εναρμονίζεται με το άρθρο 8 της Συμφωνίας περί αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής μεταξύ Ε.Ε. – Η.Π.Α. που υπογράφηκε στις 25 Ιουνίου 2003, συμπληρώνονται οι όροι της διμερούς Συμβάσεως περί αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής μεταξύ Ελλάδος και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής που υπογράφηκε στις 26 Μαΐου 1999, σχετικά με το άρθρο 5 αυτής (διμερούς Συμβάσεως) που αναφέρεται στην παροχή αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής και σε διοικητικές αρχές που ενεργούν σε εθνικό επίπεδο έρευνα μέσα στα πλαίσια των καθηκόντων τους για την συγκέντρωση στοιχείων προς διακρίβωση της τελέσεως τυχόν αξιοποιήσιμης πράξεως. Αποδεικτικό υλικό το οποίο εν συνεχεία αποστέλλεται στις αρμόδιες διοικητικές αρχές είτε για να ασκηθεί ποινική δίωξη είτε προκειμένου να αξιολογηθεί περαιτέρω στο εάν συντρέχει ή μη λόγος ασκήσεως ποινικής δίωξης και παραπομπής κατόπιν τούτου της σχετικής υποθέσεως στο ακροατήριο.

Υπό τις ανωτέρω προϋποθέσεις παρέχεται αμοιβαία δικαστική συνδρομή και σε άλλες διοικητικές αρχές, που δεν έχουν όπως οι προαναφερόμενες ειδική αποκλειστική αρμοδιότητα εκ του νόμου για ορισμένες υποθέσεις. Η εν λόγω συνδρομή πάντως δεν παρέχεται στις περιπτώσεις εκείνες κατά τις οποίες η αιτούσα διοικητική αρχή προβλέπει ότι δεν θα ασκηθεί ποινική δίωξη ή ότι δεν θα υπάρξει παραπομπή.

Σχετικά δε με τις αιτήσεις δικαστικής συνδρομής που υποβάλλονται με βάση το παρόν άρθρο, διαβιβάζονται οι εν λόγω αιτήσεις είτε μέσω των κεντρικών αρχών όπως αυτές ορίζονται στο άρθρο 2 της διμερούς Συμβάσεως περί αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής μεταξύ Ελλάδος-Η.Π.Α., είτε από τα εξουσιοδοτημένα από τις κεντρικές αρχές όργανα.

Άρθρο 6

Με το άρθρο 6 του παρόντος Πρωτοκόλλου που εναρμονίζεται με το άρθρο 9 της Συμφωνίας περί αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής μεταξύ Ε.Ε. – Η.Π.Α. που υπογράφηκε στις 25 Ιουνίου 2003, οι παράγραφοι 1,3 και 4 του άρθρου 7 της διμερούς Συμβάσεως περί αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής μεταξύ Ελλάδος και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής που υπογράφηκε στις 26 Μαΐου 1999, αντικαθίστανται αντιστοίχως ως ακολούθως: με την παράγραφο 1 του άρθρου 7 της προμνησθείσης διμερούς Συμβάσεως μετά την αντικατάστασή της προβλέπεται ότι: το προς ό η αίτηση κράτος μπορεί να απαιτήσει από το αιτούν κράτος να χρησιμοποιήσει κάθε αποδεικτικό στοιχείο ή πληροφορία που του δίνεται η δυνατότητα να λάβει γνώση μέσω αυτού (προς ό η αίτηση κράτους), μόνο για τους εξής σκοπούς:

α) να χρησιμοποιηθούν από τις ανακριτικές ή διωκτικές αρχές του αιτούντος κράτους, σχετικά με έρευνες που διεξάγονται σε αυτό,

- 5
- β) να χρησιμοποιηθούν προκειμένου να αποτραπεί άμεση και σοβαρή απειλή που στρέφεται κατά της δημόσιας ασφάλειας του αιτούντος κράτους,
γ) να χρησιμοποιηθούν και σε μη ποινικές δικαστικές και διοικητικές διαδικασίες, οι οποίες διεξάγονται στο αιτούν κράτος που έχουν όμως άμεση σχέση, με ανακριτικές πράξεις και την άσκηση ποινικών διώξεων από τα αρμόδια όργανα του αιτούντος κράτους, όπως τούτο προβλέπεται τόσο στο στοιχείο (α) της εν λόγω παραγράφου 4 όσο και στο άρθρο 5 του παρόντος Πρωτοκόλλου,
δ) να χρησιμοποιηθούν για οποιονδήποτε άλλο σκοπό, εφόσον οι πληροφορίες ή τα αποδεικτικά στοιχεία έχουν δημοσιοποιηθεί στα πλαίσια νομίμων διαδικασιών ή εφόσον συντρέχουν οι προϋποθέσεις εφαρμογής των στοιχείων (α), (β) και (γ) του παρόντος άρθρου του Πρωτοκόλλου και,
ε) να χρησιμοποιηθούν για οποιονδήποτε άλλο σκοπό, μόνο εφόσον συναινεί προηγουμένως το προς ό η αίτηση κράτος.

Με την παράγραφο 3 του άρθρου 7 της προμνησθείσης διμερούς Συμβάσεως μετά την αντικατάστασή της προβλέπεται ότι: α) με το παρόν άρθρο του Πρωτοκόλλου δεν θίγεται η δυνατότητα του προς ό η αίτηση κράτους σύμφωνα με την Σύμβαση αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής να επιβάλλει πρόσθετους όρους σε μία συγκεκριμένη περίπτωση, εάν η σχετική αίτηση δικαστικής συνδρομής δεν θα μπορούσε να ικανοποιηθεί χωρίς τους όρους αυτούς (πρόσθετους). Στην περίπτωση δε που το προς ό η αίτηση κράτος επιβάλλει πρόσθετους όρους σύμφωνα με το εν λόγω εδάφιο, μπορεί να αξιώσει όπως το αιτούν κράτος του δώσει πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο χρησιμοποιήθηκαν τα αποδεικτικά στοιχεία που του χορηγήθηκαν ή για τις πληροφορίες που ζητήθηκαν και δόθηκαν. β) Το προς ό η αίτηση κράτος δεν μπορεί όμως επικαλούμενο το στοιχείο (α) της παραγράφου 3 του άρθρου 7 της Συμβάσεως αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής που αντικαταστάθηκε όπως προαναφέρθηκε, προκειμένου να επιβάλει γενικούς περιορισμούς όσον αφορά τους νομικούς κανόνες του αιτούντος κράτους σχετικά με το θέμα της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, διότι κατ' αυτόν τον τρόπο ακυρώνεται εν τοις πράγμασι ο σκοπός της δικαστικής συνδρομής.

Με την παράγραφο 4 του άρθρου 7 της προμνησθείσης διμερούς Συμβάσεως μετά την αντικατάστασή της με το παρόν Πρωτόκολλο προβλέπεται ότι: εάν μετά την διαβίβαση των αιτηθέντων αποδεικτικών στοιχείων και πληροφοριών στο αιτούν κράτος διαπιστωθεί εκ των υστέρων ότι συντρέχουν λόγοι επιβολής προσθέτων όρων, το προς ό η αίτηση κράτος μπορεί να επιδιώξει να προστατεύσει τα αποδεικτικά στοιχεία και τις πληροφορίες που δόθηκαν στο αιτούν κράτος μέσω απευθείας συνεννοήσεως με το τελευταίο.

Εν ολίγοις εν προκειμένω έχει ληφθεί πρόνοια ώστε και το προς ό η αίτηση κράτος να διασφαλίζεται με εγγυήσεις όσον αφορά την τύχη των παρεχομένων-αποδεικτικών στοιχείων ή πληροφοριών αφενός, και αφετέρου να μην παρεμβάλλονται υπέρμετρες δυσχέρειες στην παροχή των αιτουμένων στοιχείων που μπορούν να οδηγήσουν στη ματαίωση του σκοπού της δικαστικής συνδρομής.

Άρθρο 7

Με το άρθρο 7 του παρόντος Πρωτοκόλλου που εναρμονίζεται με την Συμφωνία περί αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής μεταξύ Ε.Ε. – Η.Π.Α. που

υπογράφηκε στις 25 Ιουνίου 2003, δεν θίγονται οι διατάξεις της Συμβάσεως αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής μεταξύ Ελλάδος και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής που υπογράφηκε στις 26 Μαΐου 1999 που δεν αναφέρονται στο Πρωτόκολλο, στις οποίες συμπεριλαμβάνονται και οι λόγοι αρνήσεως παροχής αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής.

Άρθρο 8

Με το άρθρο 8 του παρόντος Πρωτοκόλλου που εναρμονίζεται με την Συμφωνία περί αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής μεταξύ Ε.Ε. – Η.Π.Α. που υπογράφηκε στις 25 Ιουνίου 2003, ορίζεται ότι το παρόν Πρωτόκολλο υπόκειται στον όρο της ολοκληρώσεως των αντίστοιχων εσωτερικών διαδικασιών που ισχύουν μεταξύ των μερών. Και ότι όταν συμβεί αυτό τότε οι Κυβερνήσεις της Ελληνικής Δημοκρατίας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής θα ανταλλάξουν έγγραφα από τα οποία θα καταδεικνύεται ότι έχουν ολοκληρωθεί οι σχετικές διαδικασίες.

Άρθρο 9

Με το άρθρο 9 του παρόντος Πρωτοκόλλου που εναρμονίζεται με την Συμφωνία περί αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής μεταξύ Ε.Ε. – Η.Π.Α. που υπογράφηκε στις 25 Ιουνίου 2003, ορίζεται ότι: α) το παρόν Πρωτόκολλο τίθεται σε ισχύ κατά την ημερομηνία που τίθεται σε ισχύ η Συμφωνία περί αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής μεταξύ Ε.Ε.-Η.Π.Α.. Και ότι το άρθρο 12 της εν λόγω Συμφωνίας σχετικά με την χρονική εφαρμογή αυτής ισχύει εν προκειμένω. β) Εάν δε υπάρξει περίπτωση καταγγελίας της Συμφωνίας περί αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής Ε.Ε.-Η.Π.Α. καταγγέλλεται το παρόν Πρωτόκολλο και ισχύει η διμερής Σύμβαση περί αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής μεταξύ Ελλάδος και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής που υπογράφηκε στις 26 Μαΐου 1999. Εντούτοις και σε αυτή ακόμη την περίπτωση οι Κυβερνήσεις της Ελληνικής Δημοκρατίας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, μπορεί να συμφωνήσουν ότι θα συνεχίσουν να ισχύουν είτε όλες είτε ορισμένες διατάξεις του παρόντος Πρωτοκόλλου.

7

Αθήνα, 5 Φεβρουαρίου 2009

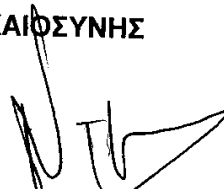
ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ



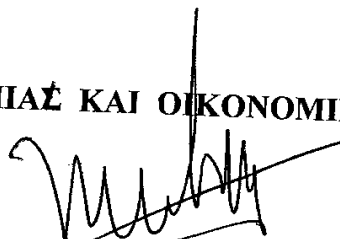
Θ. ΜΠΑΚΟΓΙΑΝΝΗ

ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ



Ν. ΑΕΝΑΔΙΑΣ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



Γ. ΠΑΠΑΘΑΝΑΣΙΟΥ